

107年第一次專門職業及技術人員高等考試中醫師考試分階段
考試、營養師、心理師、護理師、社會工作師考試試題

等 別：高等考試
類 科：中醫師(一)
科 目：國文（作文、翻譯與測驗）
考試時間：2 小時

座號：_____

※注意：禁止使用電子計算器。

甲、作文與翻譯部分：（70 分）

- (一)請以黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上由左至右橫式作答，於本試題上作答者，不予計分。
(二)不得於試卷上書寫姓名或入場證號。

一、作文：（40 分）

《史記·扁鵲倉公列傳》記載：「扁鵲過齊，齊桓侯客之。入朝見，曰：『君有疾在腠理，不治將深。』桓侯曰：『寡人無疾。』扁鵲出，桓侯謂左右曰：『醫之好利也，欲以不疾者為功。』後五日，扁鵲復見，曰：『君有疾在血脈，不治恐深。』桓侯曰：『寡人無疾。』扁鵲出，桓侯不悅。後五日，扁鵲復見，曰：『君有疾在腸胃間，不治將深。』桓侯不應。扁鵲出，桓侯不悅。後五日，扁鵲復見，望見桓侯而退走。桓侯使人問其故，扁鵲曰：『疾之居腠理也，湯熨之所及也；在血脈，鍼石之所及也；其在腸胃，酒醪之所及也；其在骨髓，雖司命無奈之何。今在骨髓，臣是以無請也。』後五日，桓侯體病，使人召扁鵲，扁鵲已逃去。桓侯遂死。」上引故事，反映了一種醫病互動的關係。請以「扁鵲診疾對現代醫病關係的啟示」為題，作文一篇，暢抒己見。

二、翻譯：（每小題 10 分，共 30 分）

- (一)今有法曰：「斬首者，令為醫、匠。」則屋不成而病不已。夫匠者，手巧也；而醫者，齊藥也。而以斬首之功為之，則不當其能。今治官者，智能也；今斬首者，勇力之所加也。以勇力之所加，而治智能之官，是以斬首之功為醫、匠也。（《韓非子·定法》）
- (二)市中有老翁賣藥，懸一壺於肆頭，及市罷，輒跳入壺中。市人莫之見，唯長房於樓上覩之，異焉，因往再拜奉酒脯。翁知長房之意其神也，謂之曰：「子明日可更來。」長房旦日復詣翁，翁乃與俱入壺中。（《後漢書·方術·費長房傳》）
- (三)宋清，長安西部藥市人也，居善藥。有自山澤來者，必歸宋清氏，清優主之。長安醫工得清藥輔其方，輒易讎，咸譽清。疾病疔瘍者，亦皆樂就清求藥，冀速已。清皆樂然回應，雖不持錢者，皆與善藥，積券如山，未嘗詣取直。（柳宗元〈宋清傳〉）

乙、測驗部分：（30 分）

代號：3101

(一)本測驗試題為單一選擇題，請選出一個正確或最適當的答案，複選作答者，該題不予計分。

(二)共 15 題，每題 2 分，須用 2B 鉛筆在試卡上依題號清楚劃記，於本試題或申論試卷上作答者，不予計分。

1 下列選項，字形完全正確的是：

- (A)這份報告倉促成文，實在是率爾操觚，十分抱歉
- (B)這篇社論既洞中肯綮又辭采斐然，可謂文質兼具
- (C)地震災區的難民如涸轍之鮒，急需各國伸出援手
- (D)面對昔日霸凌他的人，他決定放下怨怒既往不疚

2 下列選項「」中的成語，運用正確的是：

- (A)大師善繪丹青，在他「妙手回春」之下，一室白壁頓時幻化為百花爭妍
- (B)這顆燭照十尺的夜明珠，實為稀世珍寶，一定要「祕傳金匱」妥善收藏
- (C)他自幼隨父學習診脈、抓藥，又通讀醫典，故能「術精岐黃」名傳百里
- (D)放心！我說話向來「一言九鼎」，保證為貴公司提供最完善的售後服務

3 「讀書像什麼？讀書像採藥，仰取俯拾，重在『博收』，採參採苓之外，牛溲馬勃，也採而備用。廣採以後不知道分門別類，雜糅一處，就成了『書簾』；廣採儲備而不知道及時運用，就成了『書櫥』。讀書要像老醫生判病情，切準病因，推勘到底，前人書裡有精采也有糟粕，服藥時便須慎選精醇，對症下藥，自然功效非凡，這才善於讀書。」下列選項，最符合「讀書像採藥」觀點的是：

- (A)按部就班，日起有功
- (B)洞燭機先，知時識務
- (C)由博返約，辨疑索解
- (D)擇要專攻，勿涉駁雜

4 「編織的重複動作讓人進入放鬆狀態，效果與冥想及瑜伽類似。一旦熬過初學階段，編織會讓你心跳變慢，血壓降低，甚至血液中的壓力賀爾蒙『皮質醇』都會減少。但不同於冥想，手工藝有實體作品，可以提昇自尊。編織是人面對工作壓力的好方法，讓忙亂的生活有種秩序感，給與大腦空間，以面對及處理問題。多倫多生活諮商師海殷斯推出編織療程，藉由編織協助老菸槍戒除菸癮，幫助客戶面對健康危機。學校和監獄的編織課程有鎮定人心的效果，提昇學生和獄友的社交能力。另外，複雜的編織有嚴格的規則，練習編織更能提高孩童的數學能力。」

依據上文，編織的好處不包括：

- (A)戒菸、改善心血管功能
- (B)促進學習，開發想像力
- (C)減輕壓力、建立秩序感
- (D)提昇自尊、增進社交力

5 「人從很早便經歷失落和放逐，無一倖免。從跌出母親子宮到告別無邪無憂，無奈是人人必學的第一課。因而，旅行在某種意義上是個暫時的替代或緩衝。粗淺的說是逃避現實，和讀小說看電影差不多。深一點來說，則是舒解鄉愁和尋求烏托邦——前者回視過去，後者展望將來，其實是一為二、二為一的東西，烏托邦只不過是鄉愁穿上西裝打了領帶轉個一百八十度而已。我們旅行到過不少喜歡的地方，但沒一處像新墨西哥有那樣魔力，讓我們時刻神往。為什麼？我可以列出一串理由，譬如景觀奇異、空曠少人、光線清亮等，但真正理由無非是：只因為心的理由，智無法穿透。經常我們所謂的理由不是過於片面就是過於概括，總之太膚淺，沒搔到癢處——其實我們受內在深處的欲望驅使而不自知。」

下列選項，最符合文意的是：

- (A)旅行有時可以讓人暫時走出現實，進入想像的烏托邦世界
- (B)人們在旅行途中，因為遠離熟悉的家鄉與生活而萌生鄉愁
- (C)人們喜歡一個地方的理由，可經由客觀的分析而具體羅列
- (D)對某些事物的神往，或許反映了我們內心幽微難察的欲望

6 甲、鬱鬱高巖表，森森幽澗陞。鶴棲君子樹，風拂大夫枝。百尺條陰合，千年蓋影披。
歲寒終不改，勁節幸君知。

乙、未殖銀宮裡，寧移玉殿幽。枝生無限月，花滿自然秋。俠客條為馬，仙人葉作舟。
願君期道術，攀折可淹留。

依據甲、乙二詩所詠植物，下列選項正確的是：

- (A)松／桂 (B)松／柳 (C)竹／桂 (D)竹／柳

7 風疾侵凌臨老頭，血凝筋滯不調柔。甘從此後支離臥，賴是從前爛漫遊。迴思往事紛如夢，轉覺餘生杳若浮。浩氣自能充靜室，驚飆何必蕩虛舟。腹空先進松花酒，膝冷重裝桂布裘。若問樂天憂病否，樂天知命了無憂。（白居易〈枕上作〉）

下列選項，符合詩旨的是：

- (A)年少多病，老來尤甚 (B)臥病在床，心悸氣浮
(C)縱遊山川，療病解憂 (D)委順形軀，安於衰病

8 蓋為國之法，有似理身，平則致養，疾則攻焉。夫刑罰者，治亂之藥石也；德教者，興平之梁肉也。夫以德教除殘，是以梁肉理疾也；以刑罰理平，是以藥石供養也。（《後漢書·崔駰列傳》）

依據上文，下列選項正確的是：

- (A)刑罰殘民固當禁絕 (B)刑罰能補德教不足
(C)行德教可足食足兵 (D)行德教自然省刑罰

9 醫之為道，當望聞問切，詳審病源。病源未悉，用藥之當與不當，固不必論。苟能得其病源，而於藥性之溫補寒涼攻瀉升降，未能洞悉其微，_____，非徒無益於病，不又有害於病乎？（袁寅〈本草便讀跋〉）

下列選項，最適合填入_____的是：

- (A)四體不勤，五穀不分 (B)言者諄諄，聽者藐藐
(C)來時有路，去日無門 (D)差之毫釐，謬以千里

10 吾見世間，無教而有愛，每不能然；飲食運為，恣其所欲，宜誠翻獎，應訶反笑，至有識知，謂法當爾。驕慢已習，方復制之，捶撻至死而無威，忿怒日隆而增怨，逮于成長，終為敗德。

依據上文，「教子」應當重視：

- (A)以身作則 (B)恩威並重 (C)循循善誘 (D)蒙以養正

- 11 荊人欲襲宋，使人先表澮水。澮水暴益，荊人弗知，循表而夜涉，溺死者千有餘人，軍驚而壞都舍。嚮其先表之時可導也，今水已變而益多矣，荊人尚猶循表而導之，此其所以敗也。……譬之若良醫，病萬變，藥亦萬變。病變而藥不變，嚮之壽民，今為殤子矣。依據上文，下列選項最符合旨意的是：

(A)三思而行，謀定而動 (B)世易時移，當與俱進
(C)事久翫忽，危患隨之 (D)前事不忘，後事之師

- 12 嶺南天氣卑濕，地氣蒸溽，而海南為甚。夏秋之交，物無不腐壞者。人非金石，其何能久。然僂耳頗有老人，年百餘歲者，往往而是，八九十者不論也。乃知壽夭無定，習而安之，則冰蠶火鼠，皆可以生。吾嘗湛然無思，寓此覺於物表，使折膠之寒無所施其冽，流金之暑無所措其毒，百餘歲豈足道哉！彼愚老人者，初不知此，特如蠶鼠生於其中，兀然受之而已。一呼之溫，一吸之涼，相續無有間斷，雖長生可也。（蘇軾〈書海南風土〉）依據上文，下列選項符合旨意的是：

(A)人們應學習蠶鼠能屈能伸之道 (B)如何以人力勝自然全存乎一心
(C)生物的本能讓它自然順應環境 (D)越惡劣的環境越能使生命久韌

- 13 使聖人預知微，能使良醫得蚤從事，則疾可已，身可活也。人之所病，病疾多；而醫之所病，病道少。故病有六不治：驕恣不論於理，一不治也；輕身重財，二不治也；衣食不能適，三不治也；陰陽并，藏氣不定，四不治也；形羸不能服藥，五不治也；信巫不信醫，六不治也。（《史記·扁鵲倉公列傳》）

下列選項，最符合扁鵲對醫療看法的是：

(A)以食療為優先，輔以藥劑施針 (B)不分身強或體弱，均給藥調治
(C)包容病患態度，耐心講解療程 (D)察知纖微徵兆，及早施以治療

- 14 士大夫多祕所患以求診，以驗醫之能否。使索病於冥漠之中，辨虛實冷熱於疑似之間，醫不幸而失，終不肯自謂失也，則巧飾遂非以全其名；至於不救，則曰：是固難治也。間有謹愿者，雖或因主人之言，亦復參以所見，兩存而雜治，以故藥不效，此世之通患而莫之悟也。（蘇軾〈求醫診脈〉）

下列選項，最符合文中醫療狀況的是：

(A)病人就醫前已私下多方打聽，確認醫生醫術的工拙
(B)病人看診時多能詳述個人病況，以利醫生準確判斷
(C)醫生因病人隱瞞致無法確診或誤失時，能坦承其過
(D)醫生有時為兼顧病人主述和診視所見，致療效不彰

- 15 湯曰：「藥食嘗於卑，然後至於貴；藥言獻於貴，然後聞於卑。」故藥食嘗於卑然後至於貴，教也；藥言獻於貴然後聞於卑，道也。故使人味食然後食者，其得味也多；使人味言然後聞者，其得言也少。故以是明上之於言也，必自也聽之，必自也擇之，必自也聚之，必自也藏之，必自也行之。

依據上文，下列選項最符合為政之道的是：

(A)正本溯源，端正視聽 (B)知己知彼，百戰不殆
(C)兼聽廣覽，親力親為 (D)集思廣益，群策群力